

# CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR  
MARIANO ALVAREZ MELGAR

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un mes . . . . . 1-00  
Trimestre . . . . . 2-50  
Año . . . . . 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

APARTADO DE CORREOS NUM. 397

Oficina de Administración:

Centro Español

XIV

## El acueducto de Segovia

A los monumentos muy antiguos, grandiosos é imponentes, la fantasía popular y la ignorancia de los siglos medios les señala casi siempre un origen mitológico ó fantástico. Así con el acueducto de Segovia,

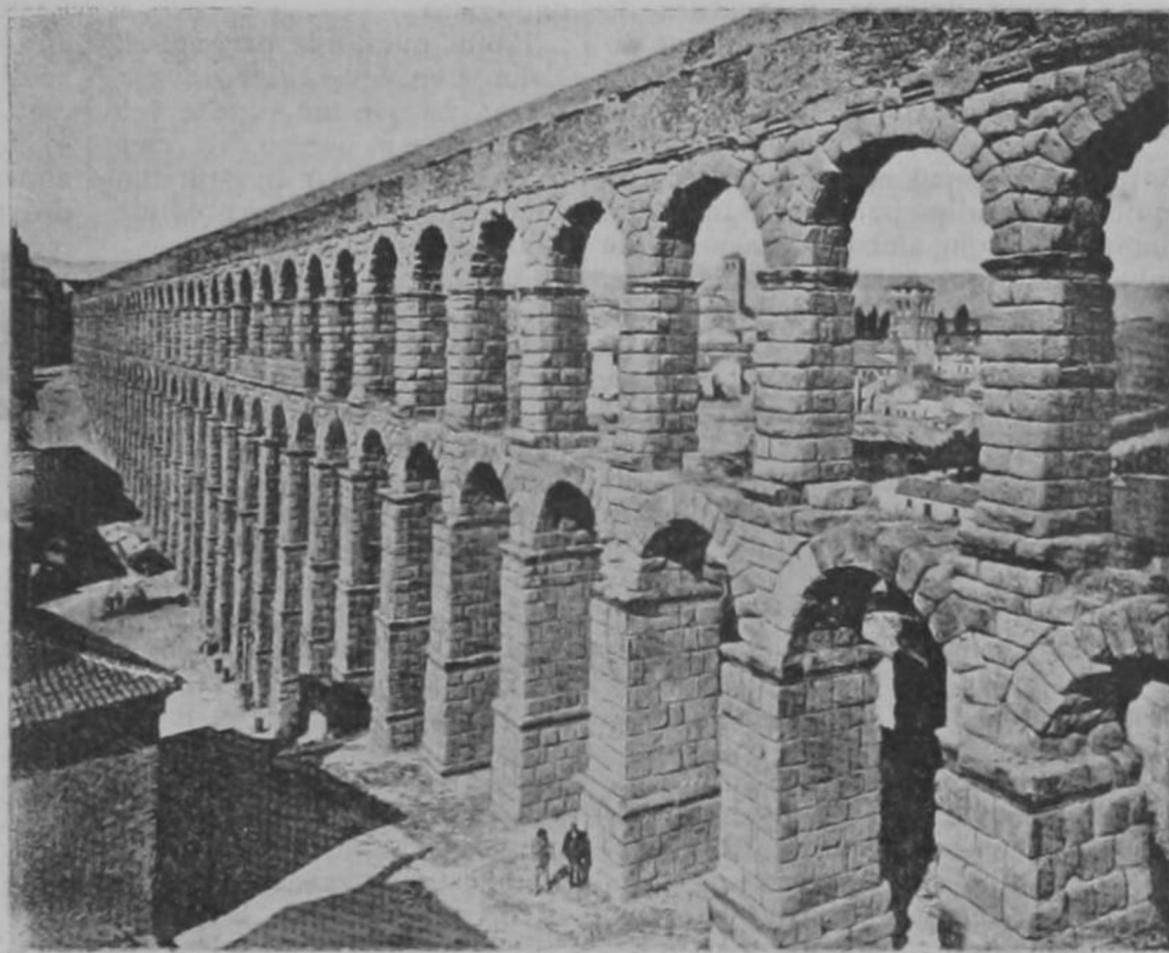
á la población trayéndolas de Río Frío, distante 16 kilómetros, se emprendió la construcción de este acueducto, empresa notabilísima por las dificultades del terreno durante el trayecto que se han debido vencer, y de tanta importancia como los mismos arcos de *El Puente*, nombre

ponen de sillares cuadrados de piedra berroqueña, sin más adorno que una especie de cornisa, y ajustan perfectamente sin argamasa, cemento ó hierro. Los aficionados á estadística notarán que, según cálculo, hay allí, en piedra, un volumen de 200,000 pies cúbicos, del peso de

ción, hacen suponer que el monumento data del reinado de Augusto, reconstituido por los Flavios ó por Trajano.

Los árabes en 1072 causaron en él destrozos sensibles, habiendo desaparecido gran parte de la arcada, cuyas piedras sirvieron para murallas: pero, la Reina

## Monumentos arqueológicos de España



El acueducto de Segovia

trabajo, según los viejos cronistas, de Hércules, Híspalo ó de los celtas, y, por una curiosa leyenda mediceval, del mismo Diablo.

Es construcción romana del primer siglo de la era cristiana, probablemente. Lo atribuyen unos al Emperador Augusto, otros á Trajano, por ser natural de la misma provincia, y, también, á Gordiano III, de quien se han encontrado varias monedas en el hueco de las piedras.

Para abastecer de aguas

con que se designa generalmente al acueducto.

En el depósito de aguas llamado «El Caserón», empiezan los arcos que atraviesan la calle principal de la ciudad y unen dos cerros distantes 2,000 metros. Los primeros arcos apenas se levantan del suelo. El puente tiene 818 metros en longitud, de ellos 276 con dos series de arcos, siendo el total de estos 170. El máximo de altura es de 28 metros.

Los pilares, ennegrecidos por el tiempo, se com-

12.000,000 de kilogramos.

En el arco superior del centro, en hornacina donde la tradición refiere que estuvo la estatua de Hércules, se halla hoy la imagen de la Virgen, y en otro espacio, al lado opuesto, la de San Sebastián.

A la altura de los primeros arcos centrales existía una inscripción romana, cuyos restos se conservaban aún en el siglo XVI. El estudio que se ha hecho de los huecos de las piedras donde entraban las letras de bronce de dicha inscrip-

doña Isabel la Católica mandó reconstituir 36 arcos en el mismo estilo, á Fray Juan de Escovedo, jerónimo, hábil arquitecto é insigne matemático, que ejecutó las obras de 1484 á 1489. Desde entonces sigue el agua pasando por él, y la ciudad atiende, con gran esmero, á su conservación.

El acueducto de Segovia y las murallas de Tarragona son los monumentos romanos más importantes que existen en España, y aquél el mejor de Europa. La perspectiva de los arcos y

# BAZAR ESPAÑOL

de F. LLORET BELLIDO Y Ca.

CALLE 2ª JUNTO A "LA ALHAMBRA"

Lo más selecto en Libros de ciencia y de arte. Secciones de papelería, útiles escolares y anexos. Variedad y buen gusto en los ramos de objetos de arte, grabados, molduras, cuadros, perfumería, estatuaria, cristalería de adorno, etc., etc.

NOVEDAD EN LOS ARTICULOS

# EL MUNDO CIENTIFICO

REVISTA SEMANAL  
— ILUSTRADA —

CURIOSIDADES DE LA CIENCIA  
INVENTOS MODERNOS + ARTES Y OFICIOS

NOTABLES REFORMAS

REGALA cada semana una lámina con los Planos de construcción y conjunto de piezas que componen las más modernas Máquinas de Vapor, Gasógenos, Locomotoras, Automóviles, Submarinos, Torpederos, Electricidad, etc., etc.

Los lectores que las coleccionen podrán poseer, gratis, un magnífico Album de tamaño 27 x 41 centímetros, siendo un gran auxiliar para todos los mecánicos en general, y de suma utilidad a todos los dibujantes, delineantes, modelistas y aficionados.

La nueva casa editora de esta revista no ha perdonado medio para que *El Mundo Científico* esté a la altura de las mejores publicaciones científicas de Europa.

Unicos Agentes en Costa Rica, FONT Y Cia.

el paisaje que á través de los mismos se contempla, ofrecen puntos de vista admirables.

Esta construcción, en fin, revela perfectamente la civilización á que debe su existencia, no tan delicada y fina como la de Grecia, pero superior á ella en majestuosidad, solidez y fuerza. El acueducto de Segovia es verdaderamente «obra de romanos».

FERNANDO DE GRANADA

Los Maias, por Eza de Queiroz.—Sociedad Librera de Costa Rica, Font y C<sup>ª</sup>

## ESTA ES OTRA!...

¡Quién sabe si esos señores—los antiprogramistas—quieren tomarme á mí de mingo, para hacer carambola y tumbar los bolos del juego!

Pero sea cualquiera su intento, sáquenlas limpias. Porque yo no quiero que salgan puer-cas, yéndome, así no más, sobre la contraria... que, después de todo, no es bola, sino «bolo alimenticio», según tengo observado ya.

Mi esfera de acción ante esas torerías pedagógicas, se reduce á observar de lejos, ó, como dice un respetable señor ultramarino, «á ver los toros desde la barrera».

Sólo que no me atrevo á gritar, como es costumbre en tales fiestas. No silbo ni aplaudo, ni tiro el sombrero al redondel.

Lo que sí me sucede es que, á veces, «hasta que me pongo triste», de pensar en mis aflicciones, si yo fuera maestro de escuela, ó autor de ese arrastrado mamotreto de los Programas.

Y también me alegro, á las veces, pensando—¿hay nada más

extravagante que el pensar?—en cuánto me divertiría, siendo ahora niño de escuela, con eso que me dicen del «Modelado»!

\* \* \*

Ocurriome todo lo escrito en esa introducción, ó mango de sartén, desde que recibí, el martes último, un largo recorte—de columna y media—con la enigmática firma de *Radamés*, tan egipcia como un señor *Esfinge* que suscribe el envío.

El cual me tira, á boca de jarro, la pregunta de «si estoy conforme con lo de *Lengua materna* en vez de *Castellano*, como primera asignatura de *Instrucción Primaria*, que dicen los proyectistas», por no decir *Educación Común*... «Oh, cuánta novedad y qué bonito»!

Y como no hay que ser ningún Edipo para contestar á eso, digo que ambas variaciones me parecen, pura y simplemente, dos novedades sin consecuencia... como no se siga de las mismas el dejar bien al *Figaro*, que, á más de *calaveras* llamó *noveleros* á mis ex-condiscípulos del Liceo, inconscientes en *Maternidad lingüística*, y en *Puericultura* ya fracasados.

Porque, aparte novelorías y falta de respeto á lo establecido, nuestras escuelas públicas son de *Educación Común*, conforme á ley, y conforme á pedagogía moderna, sin que valgan variantes pedantescas; así como también nuestro idioma costarricense es puro castellano: aunque lo maltratemos, sin duda por ser cosa nuestra y haciendo de nuestra capa un sayo.

Y no hay que latinizarnos, ó afrancesarnos, y llamar *mucus* al «moco»: moco de las narices, moco de candela, moco de pavo, moco de bauprés, y hasta *moco de elefante*, que decimos aquí desde niños... y ¡á saber cuánto

más de mocosos no habrá por ahí, dándose tono de profesionales en majadería!

O si no, miren lo que me dijo estos días una señora madre, bastante culta y algo bigotuda: «*Decime*, joven inexperto—por mis pocos años, sin duda, y mi bachillerato en Humanidades—, ¿quién son esos *mocosos* de las *Proclamas*?...»

«No son *mocosos*, mi señora», contesté á su pregunta en *lengua materna* y arcaica; «son también jóvenes *inexpertos* y *arcaizantes* además: aunque tiren á lo moderno, á su parecer, y á la experimentación pedagógica».

Baste, pues, á la preguntona *Esfinge*, en punto á *Lengua materna*, lo que me parece y le contesto—sin que yo esté cierto de lo dicho, por mi espiritual condición y las presentes circunstancias dudosas.

\* \* \*

En cuanto á *Radamés* y sus citas, de *Castellano*—que es la lengua materna enseñable aquí en Escuelas de Educación Común—, de *Aritmética* y de *Geometría*, me parecen cosas increíbles las que se apuntan en el recorte de *La República*, que acompaña la tarjeta esfíngica y su pregunta.

¿Qué tienen que ver—también pregunto yo—la lengua nacional y su correcto aprendizaje, con «Observaciones sobre la piel, poros, vello, sudor (color, sabor y olor de este último)», manifiestas extravagancias, que se dicen copiadas de la página 5 del Proyecto en cuestión?

Ni «saliva, mocos y lágrimas» se estudiaron jamás en *Castellano*, ni corresponden á tal asignatura, aunque se la llame *Lengua materna*.

¡Por muchas dudas que le ocurran en todo, no puede uno

ser tan imbécil, que dude también acerca de tal punto!

\* \* \*

Y además, lo de corregir el lenguaje en Clase de Nociones Científicas, suprimiendo para ello la asignatura fundamental de todo Plan de Estudios moderno, necesariamente conduce á la enorme pedantería de plagar de términos técnicos el habla corriente: lo cual, en hombres, es ridículo, y sería inaguantable en chicos de escuela.

No lo es menos, por cierto—digo me parece—«aquello de *estudiar* las costumbres de niguas, pulgas y piojos», que cita *Radamés* de la página 8 de la reciente y desventurada producción del saber chilenoide...

Pero no puedo seguir, por ahora. Tantos desatinos, acusados por ese señor del recorte, me marean con sus verdades inverosímiles. ¡No acertar con una simple multiplicación estos pedagogos en predicamento, ni con su prueba por «fuera vez nueve», es, netamente, entregar la carta en *Aritmética*!

¿Y lo de confundir, en *Geometría*, el círculo con la circunferencia, puesto que tratan de cuadrarla? ¡«Lástima», dice *Radamés*, «que omitieran hallar el *volúmen* de un círculo»!

SKEPTICÓS

¿Porqué se ocupan de nosotros? Por que vendemos más barato que los otros y todo el mundo nos busca.—Font y C<sup>ª</sup>

COLABORACION

## Sobre inmigración

• Con motivo de una contrata, en el diario *La Información* n<sup>o</sup> 112 del mes pasado, se publicaron conceptos contrarios á la inmigración española, solamente adversos por razón de nacionalidad.

Hay salud y  
vigor en cada  
gota de

# CYRUS

¡PROBADLO!

# NOBLE

# WHISKEY

Almacén de Ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

## LA PUERTA DEL SOL

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién  
Surtido completo de Artículos para Caballero

HERRERO HERMANOS

# FABRICA DE MUEBLES JOSE MARIN GONZALEZ

50 varas al Sur de la Botica Francesa  
COSTA RICA ————— SAN JOSE

Bien sé que mi parecer en nada hará cambiar lo contratado, ni interés me asiste en ello; pero creo que hay en los referidos conceptos algo de injusto.

Partidario decidido de la inmigración, con la cual los países se engrandecen, veo sin embargo en este contrato una fuente segura de mal estar para los presuntos inmigrantes y para el crédito de Costa Rica en este sentido de la migratoria. Por eso,—amén de debida defensa á la inmigración española,—tercio en el asunto.

No haré otra cosa que confirmar mi tesis de otras veces, contraria á la *inmigración escogida*. En esta forma y de estas condiciones, solamente pueden hacerla con éxito los particulares para sus empresas ó propósitos; los gobiernos nó. Cuanto ellos deben hacer es elegir lugares, razas, y á mayor abundamiento, fijar un límite de inferioridad para los candidatos. Que se rehuse recibir en la caja de inmigrantes á un lazarrino ó á un reconocido criminal, por su inferioridad física ó moral, está bien, es lógico.

El deseo de que venga lo mejor, resulta plausible y ha de procurarse ¿pero se logra? La experiencia aquí y en todas partes dice lo contrario. ¡Ojalá que tal deseo resulte para bien de todos!

Que buena pro haga el aludido contrato, que si lo menciono es por cuanto de él se originaron los escritos de que he hecho mérito; escritos que contienen declaraciones de ser mala en general la inmigración española, con la salvedad de los catalanes, fundándose en que lejos de ser agricultores los castellanos y gentes de otras provincias españolas, se dedican al pequeño comercio. Este ju-

icio se encargó de desvirtuarlo por anticipado un número del *Boletín Municipal* de San José, cuando al publicar la estadística del caso, presenta una cifra relativamente pequeña, pero verídica, de comerciantes españoles en este Cantón, centro principal de la colonia residente. Y es entendido que en esa cifra están incluidos los catalanes.

Aun suponiendo que tal dato del articulista fuese cierto, eso no probaría otra cosa que un comercio en bonanza y falta de buena orientación en el importante ramo de la agricultura.

Aguas Zarcas, colonia en San Carlos, se levantó con un empuje sin precedente. Allí, nacionales y extranjeros trabajaron con gran entusiasmo; pero como ocurrió que se sintieron abandonados en materia de caminos por dificultades del momento, nacionales y extranjeros buscaron en el comercio y los trabajos fáciles, reparación á sus pérdidas.

Tiempo es ya de pasar del concepto particular á la consideración general del valor de la inmigración española, no al tenor de la venta profusa de artículos de pulpería.

Debo creer que el articulista ha tomado nota del criterio de Vicuña McKenna y compañeros, quienes se pronunciaron contra la española inmigración por razones de *alta* sociología, razones que entonces produjeron otras en contrario y que pueden producir las de nuevo.

La inmigración no se juzga de manera absoluta por lo que originalmente sea el inmigrante, sino por lo que ha producido, de donde se deduce lo que puede producir, porque á iguales causas corresponden iguales

efectos. La inmigración escogida y la labor directa las contemplan los particulares. Claro está que quien necesite verificar una obra inmediata no introducirá más que gente capaz de realizarla en el menor tiempo, del mejor modo y más barato; no se preocupará de las generaciones que vengan, nada de eso; pero los gobiernos son otra cosa, ya se ha dicho.

Y á este respecto formulo mis cuentas.

Año de 1907 á 1908.

América del Norte, poblada por anglo-sajones con 80.000.000 de habitantes y el auxilio de grandes cantidades de maquinaria—en números redondos—su movimiento comercial fué de \$ 2.600.000.000.

América latina poblada de *pulperos*, sin mucha maquinaria, \$ 2.400.000.000 en números redondos también y con una población—dato interesante—de 70.000.000 de almas.

Hago gracia del origen pulpero de California, Tejas y Florida con sus dependencias.

Pero si el articulista no lo lleva á mal, concretemos la producción de la Argentina en trigos, lanas y carnes y comparemos con los Estados Unidos. Hágalo, señor articulista, y cuidado sufre vértigo ante el resultado de seis millones de habitantes, de origen pulpero, y las millonadas del Norte.

Y cuidado si le traigo á colación ese pedacito de tierra que se llama Uruguay para enfrentarlo al coloso.

¿Y Chile? ¿y las otras? Puede decirse que en algunos países ha habido inmigración no española. Sea. Pero entonces yo me quedo con Costa Rica, donde se ha mantenido pura la raza de los pulperos; y Costa Rica resiste ventajosamente la comparación.

# La Proveedora Manuel González G.

Esquina Sudoeste del Mercado  
Pulpería muy bien surtida y mejor instalada

Aquí los apellidos son netamente españoles: ya se dicen, González, Gutiérrez, Mora, Rodríguez, Jiménez y algún que otro eúscaro como Chavarría; pero hay la circunstancia especial de que ni siquiera abundan, y antes escasean, los apellidos catalanes.

Como de seguro usted aspira á que tengamos agricultura—noble aspiración por cierto—le recomiendo que tome nota de que los agricultores costarricenses son por lo menos nietos de algún pulpero; y si se toma el trabajo de asistir, en un día de pago de cualquier empresa, verá también que son descendientes de pulperos los que alargan la mano para recibir el salario que les dan los que llevan por apellidos unos que se pronuncian distintamente á como se escriben; es decir, extranjeros.

El valor de los catalanes y otros pueblos para la inmigración, lo verá oportunamente. Lo mucho que vale Cataluña no es para dicho en pocas líneas. De las razones que alegó Vicuña McKenna, también se hablará después con todo el respeto que se debe á tan ilustre varón é ilustres compañeros.

Basta por ahora, hasta el número siguiente.

LEONCIO N. BELLO

La vida sencilla, por C. Vagner. Versión Española de H. Giner de los Rios, Font y C<sup>3</sup>

## CARTA DE ESPAÑA

Nada tiene de agradable la crónica de la semana.

La sentencia de muerte que pesaba sobre Juan Rull se ha cumplido y ese ser humano ha desaparecido del mundo de los vivos.

Su madre y su hermano han sido indultados de la terrible pena, conmutándose con la de reclusión perpetua.

Está dentro de lo probable que el

## NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE  
PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

## ALMACÉN ROMERO

PARAGUAS Y AHULADOS

ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

APARTADO  
Número 249

IMPRESA

TELEFONO  
Número 36

# ALSINA

Trabajos  
Artísticos

LA MEJOR  
DEL PAIS

Precios  
Módicos

inmenso cristal de aumento que viene á representar el Atlántico, para las noticias cablegráficas, haya, también esta vez, llevado á América el infundio de que la ejecución de Rull ha dado lugar á disturbios y asonadas. Nada de eso. Efectuada aquélla dentro de la Cárcel según previene la ley y presenciada solo por las personas que ésta designa, el público, nada numeroso por cierto, se mantuvo en los alrededores hasta que, izada la bandera negra que indicaba el cumplimiento de la sentencia, y creyendo aquél que ya podía penetrar en el edificio, trató de efectuarlo, siendo contenido por la fuerza pública sin más que una ligera confusión. Y esto fué todo.

La explosión de una bomba por la tarde, en uno de los vaporcitos que hacen la travesía del puerto, originó, naturalmente, muchos comentarios que, por lo repetidos y sabidos hasta la saciedad, me excuso de decir.

Pero lo que si digo, y repito y hago constar de la manera más categórica es que si los bárbaros autores de esos atentados se proponen aterrorizar á la ciudad, deben estar ya convencidos de la inutilidad de sus propósitos.

Se condena el hecho, se comenta con la indignación natural, se auxilia á las víctimas, si por desgracia las hay y después, se dedica cada uno á sus quehaceres acostumbrados; y si el estallido es á la hora de divertirse ó de descansar, tras la enérgica protesta se sigue divirtiendo ó descansando como si nada hubiera ocurrido.

Mas no se vaya á suponer que esta indiferencia aparente es la demostración de un estoicismo egoísta ó de la resignación humillante; no. Cada barcelonés ó no barcelonés habitante de esta ciudad, bajo esa tranquilidad valerosa siente el odio inextinguible contra los anónimos é infames asesinos, y en su interior hierve el propósito, la resolución de hacer algo sonado el día en que la ocasión se preste ostensiblemente á ello. De ahí la posibilidad, seguridad mejor, de que el momento en que la casualidad, el azar ó la Providencia, ponga en manos de las gentes á un terrorista que no haya tenido el tiempo necesario para ponerse en salvo, tendremos en Barcelona el triste espectáculo que aún es corriente en los Estados Unidos.

\*\*

La política veraniega no da mucho de sí.

Hasta ahora no se sabe cuándo han de verificarse las elecciones de concejales; pero eso no es obstáculo para que haya quienes lleven entre manos la ardua tarea de formar el llamado bloque liberal que, en verdad sea dicho, nada tiene de lo uno ni de lo otro.

No es la primera vez que tal cosa se intenta: desde que algunos políticos se convencieron de que Maura pisaba terreno firme, creyeron que un

## DR. B. MARICHAL M.

CIRUJANO DENTISTA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA - FACULTAD MÉDICA DE COSTA RICA - UNIVERSIDAD DE LA HABANA

DENTISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

ESQUINA SUR ESTE DEL PARQUE CENTRAL, FRENTE AL DOCTOR TOLEDO LÓPEZ

solo partido era poca fuerza para hacerle salir de su sitio y trataron de buscar fuera de la familia elementos para dar un empujón.

Esto, como indico, se intentó ya en época de Sagasta, cuando Canalejas empezó contra él su campaña, después de haber sido su ministro, y fracasó porque los republicanos desconfiaron de la sinceridad de la sirena que quería halagarlos con sus romanzas.

Hoy para confeccionar bloques radicales están los materiales bastante más averiados que entonces y lo primero que falta es que se organicen bien los que intentan formar la trinchera de la izquierda, porque gracias á sus desaciertos está hoy fuerte el partido conservador.

\*\*

Y permítanme ahora los lectores de CORREO DE ESPAÑA que les cuente el cuento de *Le Matin*.

Contra ese periódico parisién se ha visto en la Cour d'Assises el proceso seguido por el ex-Ministro de Justicia M. Chaumié del que el periódico dijo horrores.

Ahora al verse en el trance los inspiradores de *Le Matin* tan altivos cuando se trata de promover escándalos y enredos, se han colocado humildemente á los pies de Mr. Chaumié, entonando el «yo pecador» y pidiendo perdón.

«Pero M. Chaumié—dice un periódico—recordando las altiveces del periódico difamador, no ha querido acceder, inspirándose en los deseos de la opinión, que reclama castigo duro contra los que frecuentemente apelan á la injuria y la calumnia para sus campañas periodísticas.

Este segundo proceso por difamación, que en poco tiempo ha hecho comparecer dos veces ante los representantes de la justicia á los inspiradores de *Le Matin*, ha hecho perder al diario de París no ya su prestigio moral, el cual se encontraba en entredicho, por sus constantes bravatas, sino muchos ingresos de importancia.

La opinión, enterada de los móviles de determinadas campañas, muestra su desvío por las publicaciones que se dedican á ese género periodístico, que tanto contribuye al descrédito de la Prensa».

El corresponsal de *La Correspondencia de España* en París da cuenta de los medios puestos en juego por *Le Matin* para librarse de este segundo proceso por difamación, que viene á dar á su crédito un golpe mortal.

«Durante veinticinco meses—dice el citado corresponsal—intervinieron amistosamente, para tratar de dar

al asunto una solución favorable, algunas personalidades de la más alta significación en la política, en el periodismo y en el mundo financiero.

A consecuencia de tales gestiones, el ex ministro M. Chaumié recibió varias veces ofrecimientos pecuniarios de importancia de *Le Matin*, que se mantuvo inalterable en rechazar.

En vista de que por este procedimiento nada se conseguía, intentóse seguir otro camino, y entonces M. Gustavo Tery, autor de los artículos que Chaumié consideró ofensivos para su persona, presentó la dimisión del cargo de redactor de *Le Matin*.

El día 28 de julio último M. Chaumié recibió de *Le Matin* el siguiente telegrama:

«Muy señor mío: Tenemos que hacerle á usted una manifestación, con objeto de disipar todo equívoco acerca de la conducta que ha de seguir *Le Matin* durante la vista del proceso.

El segundo proceso intentado por usted contra *Le Matin* se verá el 4 de agosto próximo ante la Cour d'Assises de Agen, y se refiere á las imputaciones contenidas en el artículo publicado en *Le Matin*, en 5 de noviembre de 1906, y que llevaba al pie la firma de M. Gustavo Tery.

Lamentamos haber dado hospitalidad á aquellas afirmaciones, porque hoy estamos convencidos de que eran injustificadas y sin fundamento.

Nuestra actitud durante el nuevo proceso se limitará, pues, á ser exclusivamente pasiva.

Si el autor del artículo que usted juzgó ofensivo persiste en sostener sus opiniones anteriores, por nuestra parte declinamos toda solidaridad con él durante el curso de los debates.

El autor del artículo, comprendiendo nuestra nueva actitud, ha presentado la dimisión de su cargo de redactor de este periódico, á consecuencia de las declaraciones hechas á usted, en nombre de *Le Matin*, ante la Cour d'Assises del Sena.

Nuestra actitud ante el Tribunal de Agen queda, pues, de antemano definida.

Debemos añadir lo siguiente:

Personalidades eminentes, unidas por vínculos de amistad á usted y á nosotros, han intervenido en este asunto para evitar un proceso que ya parecía no tener motivo, desde el momento en que habíamos reconocido nuestro error y ofrecíamos todas las reparaciones legítimas, tanto morales como pecuniarias.

Usted ha querido, sin embargo, que el proceso se llevara adelante.

Deseamos que no quede ni pueda

existir en esta cuestión ninguna mala inteligencia.

Con tal propósito, enviamos á usted este telegrama, para que reciba directamente de nosotros, una semana antes de la vista, la notificación directa de nuestros puntos de vista en la cuestión, los cuales pueden resumirse en una plena y entera reparación de lo que fué insertado en nuestras columnas, y en someter al arbitraje de las altas personalidades que se prestaron á intervenir en el asunto la determinación de las reparaciones morales ó pecuniarias aceptadas por usted de antemano.

Si usted insiste en que el proceso siga su curso, declinamos toda nuestra responsabilidad respecto de cuanto pueda producirse con ocasión y en torno del mismo.

A él nos consideramos y seguiremos considerándonos extraños.»

Monsieur Chaumié no contestó á este telegrama, ni tampoco á una carta que recibió días después, redactada en términos análogos á los del despacho.

El ex-ministro de Gracia y Justicia ha dicho, respecto á las gestiones que ha realizado el diario de París para que desistiera del proceso:

«No cabe desconocer que si *Le Matin* reconoce hoy su error, es porque el tiempo de las bravatas ha pasado.

Si *Le Matin* presenta ahora sus excusas, esto se debe únicamente á los acontecimientos que se han desarrollado desde febrero de 1907 hasta la fecha.

Por lo pronto, el Parlamento se negó á conceder la amnistía para los delitos de difamación.

Después el Senado y la Cámara de Diputados votaron una ley, en que se corregían los vicios de la anterior, la cual había dejado hasta entonces el camino abierto para que el difamador se burlara de la justicia y pudiera librarse del castigo.

Finalmente, la Cour d'Assises del Sena juzgó á *Le Matin* con severidad muy notable en el proceso seguido contra él á instancias del senador M. Humbert.

De no haberse producido toda esta serie de sucesos, seguramente yo no hubiera recibido las excusas de *Le Matin*.

De todas suertes, estas excusas llegan fuera de tiempo.

Una confesión tan tardía, y un sentimiento que ha tardado dos años en manifestarse, no bastan para borrar los delitos cometidos tantas veces y repetidos con tanta frecuencia.»

Al comenzarse, pues, la vista del proceso, monsieur Palletier, abogado de *Le Matin*, dijo:

«*Le Matin* reconoce haber obrado mal publicando los artículos firmados por M. Tery.

Las imputaciones que en ellos se hacían á M. Chaumié son injustas y absolutamente desprovistas de fundamento.

Puedo ofrecer á M. Chaumié, en nombre de *Le Matin*, todas las reparaciones legítimas que desee.

## FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



## AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.<sup>ª</sup>

ALMACÉN DE ABARROTOS,  
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades  
escogidas personalmente en Europa  
por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos

COQUETAS

y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL

Y CALLE 1.<sup>ª</sup>



*Le Matin* retira todos los artículos injuriosos para M. Chaumié, aun los que no han sido perseguidos, y lamenta haberlos publicado.»

Monsieur Moutels, abogado de M. Chaumié, pidió al Tribunal que condene á *Le Matin* al pago de la indemnización pedida; que aquel periódico publique en dos ediciones copia de la sentencia y haga insertarla también en 200 periódicos de Francia y del extranjero.

Monsieur Chaumié se presentó ante el Jurado, y con voz serena dijo: «Espero de vosotros la sanción necesaria y la reparación que se me debe.

El abogado de *Le Matin* ha proclamado mi honorabilidad; más aún, me ha hecho y me hace excusas.

En telegramas y cartas ha reconocido que las acusaciones formuladas contra mí eran injustas é infundadas.

Ha iniciado gestiones; me ha ofrecido someterse á un arbitraje.

Olvidaba todo lo que me ha hecho sufrir con sus calumnias.

He rehusado todas sus ofertas: no he querido oírlas; no he querido otros árbitros que los que la ley me da, los Jurados y el Tribunal, ante los cuales comparezco hoy.»

Monsieur Chaumié pide á *Le Matin* una indemnización, por daños y perjuicios, de trescientos mil francos.

Conviene tener en cuenta que *Le Matin* y otras publicaciones análogas hicieron grandes campañas para oponerse á que el Parlamento aprobase una ley castigando la difamación.»

Ahora sólo cabe desear que la *Cour d'Assises* tenga imitadores entre otros tribunales de otros países, cuando la prensa se salga de la esfera de respeto y cultura en que debe vivir.

CÉSAR NIETO

Barcelona 12 de Agosto 1908.

Notable es el desarrollo de nuestra casa y esto lo hemos obtenido vendiendo barato, Font y C<sup>a</sup>

## Escritores españoles

### Contemporáneos

DON JOSE SBARBI Y OSUNA

Filólogo, cervantista, músico, autor incansable de publicaciones importantísimas para el conocimiento del idioma castellano. Se le ha llamado «El padre de los refranes,» por haberse dedicado al estudio de los adagios y proverbios ó paremiología. No es de esas figuras de relumbrón, sabio ó poeta de los de ahora en uso, sino verdadero hombre de letras, ilustrado, activísimo, á quien la filología española debe trabajos de valía justamente premiados por cor-

# Dr. Luis P. Jiménez

Médico de la Sociedad Española de Beneficencia

Consultorio: ANTIGUO DEL DOCTOR CALNEK  
PARQUE CENTRAL

poraciones literarias. Cuando se coleccionen sus numerosos escritos y se popularicen, habrá de extenderse la merecida reputación de que goza en España, muy á la inversa de tanto genio modernista insoportable, cuya fama durará lo que el heno.

Su biografía á grandes rasgos, es la siguiente. Nació en Cádiz el 10 de julio de 1834. Desde niño demostró gran afición á la música y aptitud para el órgano, que tocó en público á los 12 años de edad. A los 17, y por oposición, ganó cátedras de música y francés en los Colegios de San Agustín, San Felipe y Seminario Conciliar de aquella Ciudad.—Se ordenó de sacerdote en Badajoz el año 1857, y fué en la misma Maestro de Capilla. De 1863 á 1868 se dedicó en Sevilla á la enseñanza privada y á la predicación. Organista de la Catedral de Toledo en 1868, renunció al cargo y se estableció en Madrid en 1871.

Los puestos que ha desempeñado no han sido obstáculo para una intensa y utilísima labor literaria. En 1871 la Biblioteca Nacional de Madrid premió su «*Monografía sobre refranes, adagios y proverbios castellanos,*» que no se imprimió hasta 20 años después, en 1891.

En 1874, publicó el «*Refranero general español, parte recopilado, parte compuesto,*» obra en 10 tomos, agotada, de capitalísimo interés para cuantos quieran profundizar en el conocimiento, origen y explicación de los millares de proverbios, sabiduría ó evangelio del pueblo, de que, como ninguna otra, es rica la lengua castellana.

La gracia, el colorido, el movimiento de nuestro idioma estríban, como ya demostraron los maestros, en el empleo acertado y oportuno de modismos, frases hechas, adagios y refranes; y prueba de ello es la nu-

merosa bibliografía que existe en este particular.

Como guía á los estudiosos de refranes, haré un resumen de la indicada obra del señor Sbarbi. Contiene: «Colección de refranes de don Iñigo López de Mendoza»: «Diálogos familiares por I. de Luna»: «Refranes de mesa, salud y buena crianza por Lorenzo Palmireno»: «Diálogo en laude de las mujeres por Ioan de Spinosa»: «Medicina española contenida en proverbios vulgares por I. Sorapan de Rieros»: «Instrucciones económicas y políticas dadas por el famoso Sancho Panza á su hijo; anónimo»: «Respuestas de Sancho Panza á dos cartas que le remitió su padre desde la ínsula Barataria por Ramón Alexo de Zidra»: «Teatro español burlesco por Crispín Caramillo»: «*Intraducibilidad del Quijote por Sbarbi*»: «Refranes glosados, anónimo del siglo XV»: «Carta en refranes de Blasco de Garay»: «Quinientos proverbios por Luis de Escobar»: «Axiomas militares, por N. de Castro»: «Casarse por golosina y refranes á trompón, por Vela Maurano»: «Diccionarios de refranes catalanes y castellanos, anónimo,» y los estudios sobre los mismos de Quevedo, Feijóo, García Gutiérrez etc.

De 1879 á 1882 editó «*El Averiguador Universal,*» curiosa revista de noticias y documentos muy interesantes. Al publicar la Real Academia Española la 12<sup>a</sup> edición del Diccionario, Sbarbi, en una novela, *Doña Lucía*, le dirigió severa crítica, sin descender á las chocarrerías y bufonadas de que se valieron otros escritores.

En *Ambigü literario* (1897), reunió algunos trabajos diversos, y en *In illo tempore y otras frioleras*, (1903) estudios cervánticos. Colaborador desde hace muchos años en «*La Ilustración Española y Americana,*» la lista solamente de sus artí-

culos en ella ocuparía varias columnas, y, en su mayoría, son dignos de aplauso, amenos é instructivos.

Este notable y fecundo escritor tiene, además, en preparación gramáticas y diccionarios de la lengua, de música, estudios de elocuencia sagrada y otros.

FERNANDO DE GRANADA

Bengalas, Colección de Novelas y Cuentos ligeros, originales por Eloy Perillán Buxó, Font y C<sup>a</sup>

## CRONICA LITERARIA

LOS VOCEROS DEL MODERNISMO, por Antonio de Valmala, con prólogo de Lino Arce M.—Barcelona, 1908.

Ahora conviene decir algo del Prólogo y la Introducción á este librito que, por su tamaño y asunto, bien merecía un lugar preferente en la Colección ó Biblioteca de los *Pequeños grandes libros*.

Por eso no le digo *librejo*, como lo llama el prologuista, no porque él mismo lo tenga en poco, sino por cariñosa y familiar llaneza con su autor, de quien habla con grande afecto y merecido elogio.

Efectivamente, el señor de Valmala, pareciendo á primera vista un simple imitador de Valbuena, tiene subido valor propio y propia autoridad, como escritor ya conocido, y crítico de altos vuelos, por sus famosos *Ripios Colombianos*.

Parece que el ciudadano de Colombia «ha leído mucho, asimilándose el jugo de sus lecturas con inapreciable criterio». Profundiza y comprende al punto sus lecturas, y «ve en un solo rasgo, de una sola mirada, el lado flaco de las obras que estudia».

Y esto es, precisamente, lo que ha hecho con los ínclitos *Modernistas*, que no saben decir lo que sea eso de *Modernismo* en literatura, ó tienen todavía vergüenza de decírselo al público lector, á quien están desmoralizando, á sabiendas ó sin saber «lo que se hacen»: como los imbéciles de todos tiempos y de todos lugares.

En lo que no pienso con el Prólogo, es en que «nada bueno produjo la llamada *Enquête*, ó



## La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



## LA ALHAMBRA

E. Pagés y Comp.<sup>a</sup>

Casa importadora de géneros y abarrotés en general.

CONSTANTEMENTE RENUOVA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.<sup>a</sup>

próxima á la Avenida Central



ó información (*ad perpetuam?*) solicitada por Gómez Carrillo; puesto que «produjo *Los Voceros* por Antonio de Valmala.

Este «crítico de nacimiento», como dice su amigo Arce, y de muy vasta erudición para perfeccionar sus nativas dotes, según puede inferirse del estudio literario á que me refiero, plantea en breve Introducción el problema, por decirlo así, del mal llamado y peor entendido *Modernismo*, enfermizo engendro de media docena de desocupados».

Y como quiera que *desocupación* y *ociosidad* todo es uno, siendo «la ociosidad madre de todos los vicios», síguese, en buena lógica, que los tales *modernistas* son, hablando mal y pronto, viciosos declarados, ó viciados de profesión—dado que se pueda profesar en *vagamundería* literaria.

Así es que, á propósito de las treinta y tres respuestas al triple cuestionario—¿hay modernismo; en qué consiste; qué modernistas prefiere usted?—ya indica nuestro juicioso autor, y crítico entendido con marcadas tendencias á la sátira de buena ley, sus sanas intenciones de poner en solfa todo ello, grafómanos y grafomanías.

Dice «que el cacareado *Modernismo* es un fantasma sin finalidad alguna *objetiva*»; y bien puede agregarse, que la única finalidad de los fantásticos modernistas de cuidado—que sí los hay—es finalidad *subjetiva*. Porque esos espíritus enfermos tienden, más ó menos voluntariamente, á pervertir el gusto estético de sus lectores, destruyendo á la vez su equilibrio mental y sus convicciones morales.

También se fija en el «químico ensueño forjado en las hueras imaginaciones de los que, impotentes para profundizar en la esencia de la Belleza... se dedican á saltar, como atontolados pajarillos, por las débiles ramas de la Literatura»...

¡Cuánto ejemplar de esa fauna bípeda «con plumas» pudiera citarse por ahí, para traerlo á examen y á ganarse tres sobresalientes, con especial mención, en la mentecatez moderna, que tan á mal traer trae á un viejo amigo mío, aunque no tan viejo

como dicen ciertos mentecatos en prosa y verso, legítimos *modernistas* en ciencia y arte del mal vivir!

Acúsales, finalmente, en su Introducción, y adelante probará en toda regla, la infantil vanidad con que esos tipos llámanse, ó se tienen por *superhombres*, *intensistas*, *emotivos*... y hasta *sicólogos*, ó *sabios-en-higos*, que es lo que dicen—por supuesto que sin saberlo—los que no quieren entender de *psicologías*.

En suma, parece que el señor de Valmala distingue fondo y forma en los llamados *modernistas*, siendo algunos «tolerables en la expresión», y otros «detestables en el fondo y en el estilo; pero todos adolecen de hinchazón vana en sus concepciones arlequinescas, todos tienen igualmente afectado el corazón y la cabeza, todos padecen, en una palabra, de enfermedad modernista».

Por mi parte, apenas tendré qué decir. Si yo escribiera, sería moderno, nunca modernista; para no caer, como estos noveles de Valmala, en el arcaísmo, de forma y de fondo, de que adolecen sus escritos cuando dicen algo.

Eso, y nada más, creo entender, oyendo á los *Voceros del modernismo*; y entiendo, bajo otro concepto, que la estudiosa juventud de este país ganaría mucho en su educación literaria, leyendo con la debida reflexión, la importante crítica del *Modernismo*, según la obrita de Valmala.

VAL. F. FERRAZ

Obras completas de la Biblioteca de Derecho y de Ciencias Sociales, Font y C<sup>a</sup>

### Estimando el favor

Sírvase el distinguido escritor «Fernando de Granada» aceptar el testimonio de mi gratitud, por el concepto en que me tiene, y crea que me consideraré sumamente honrado colaborando en el *CORREO DE ESPAÑA*, para explicar los puntos que se sirve indicarme, concernientes á las Bellas Artes en esta República. No desconozco, que si en la técnica del arte puedo saber lo que no cae bajo la competencia del mencionado escritor, en cuanto á teorías y buen sentido estético no necesita de mis orientaciones; dígame si no el atinado programita que me ofrece, recordándome con él, que el círculo de mis especulaciones artísticas, debe, dado mi cargo, no limitarse á la Escuela de Bellas Artes. Hace tiempo que lo considero así, y no obstante, he venido rehuyendo el cumplimentó de ese deber,

por temor de no poder salir airoso en una empresa, tal vez superior á mis facultades. Ahora no me queda otro recurso que el de hacerle frente á la dificultad, del mejor modo que esté á mi alcance y venga lo que viniere; pero eso sí, rogando que se me permita ir poco á poco dando cima á esta labor, en consideración al limitado tiempo de que dispongo.

Para comenzar la tarea adopto el orden que se me indica, el cual me propone como base, la manifestación de mis ideas «sobre el valor educativo de las Bellas Artes», y entro en materia.

Se ha dicho tanto acerca de la elevada influencia que ejercen las Bellas Artes en la educación de los pueblos, que tal concepto equivale á un axioma. Pero, si ello no ofrece duda alguna para los muchos que consideran este punto con absoluta independencia de las presiones que la caprichosa moda impone, no sucede lo mismo respecto de los adoradores de tan imperativa deidad; y así los vemos, so pretexto de miras igualitarias y rudamente prácticas, proyectando acabar con las tendencias artísticas en el suspirado día de las grandes reparaciones que, según su limitado criterio, solo pueden tener lugar abatiendo todo lo que se eleva. Esto por un lado; por otro, asombra el desparpajo con que se afirma que los grandes artistas son seres *degenerados*, por cierta escuela que no se resigna á morir sin fustigar con sus despropósitos á cuanto tiene efectiva y poderosa razón de ser, y verdadero influjo en la corriente de la civilización.

Los grandes artistas, son, por el contrario, seres que han desenvuelto cualidades de energía, de voluntad y de visión superior de las cosas, y que con sus obras contribuyen á ennoblecer y dulcificar la vida de las sociedades. Su influencia no afecta tan solo á los favorecidos de la fortuna, no se limita al templo ni al palacio. Las muchedumbres no poseen grandes cuadros; pero pueden admirarlos en los museos y las exposiciones, y adquirir sus modestas copias á precios ínfimos, gracias al adelanto de la industria. No poseen estatuas; pero también los museos, los parques, los monumentos nacionales, las ofrecen á su contemplación: no asisten á la ópera; pero las bandas militares, las fiestas públicas y los múltiples medios que el ingenio ofrece, les brindan de modos diversos los tesoros penetrantes y verdaderamente divinos de la armonía; y en cuanto á la que considero, por menos plástica, y de mayor alcance, suprema manifestación del Arte, la palabra, hablada y escrita, ¿qué orador verdadero, qué artista sublime de la idea, ya en la tribuna, ya en el libro, se hallará lejos del alcance de la observación popular? Pues cada uno de estos medios, así como las buenas obras de arquitectura, por el valor penetrante de la idea, por la sugestiva influencia del sonido melodioso, ó del conjunto armónico, por el encanto del color, de la perspectiva y del sentimiento, por la majestad de la forma, van infiltrando en los pueblos la idea de las grandes posibilidades que dormitan en el alma, como escalones que deben conducirle á la conquista de su existencia superior.

(Continuará)

TOMÁS POVEDANO

Hemos logrado vender más que otra casa de nuestro ramo por vender más barato, Font y C<sup>a</sup>

## Noticias generales

### España

BARCELONA

El almirante de la escuadra inglesa, sir Charles Drury, acompañado del jefe de Estado Mayor y de su ayudante, ha desembarcado en este puerto, visitando al

gobernador civil interino, al capitán general y al alcalde.

Fueron recibidos en el Ayuntamiento. Sir Drury elogió la ciudad de Barcelona: á bordo recibió la visita de las autoridades.

El príncipe de Battemberg, que viene en uno de los siete buques de la escuadra británica no ha desembarcado.

Un público numerosísimo contempla en el muelle los buques ingleses.

MELILLA

Los termómetros han llegado á marcar hasta cincuenta y seis grados centígrados.

Este calor tan excesivo ha producido ya infinidad de desgracias.

GIJON

Comienza á adquirir gravedad el asunto de la construcción de la escuadra. La prensa aboga por que se construya en Trubia la artillería de la flota, y pide también se monte en Asturias la fábrica de blindajes. Entre los obreros metalúrgicos se nota alguna excitación.

Si el resultado de la reunión que se celebra hoy en Bilbao fuera negativo para las aspiraciones de Asturias, una comisión acompañada de los obreros irá en tren expreso á San Sebastián á protestar ante el Rey.

MADRID

La importante revista «La Unión Ibero Americana» está haciendo una activa propaganda con el objeto de fomentar el intercambio de productos entre el nuevo continente y España: al efecto excita al comercio en general á que le faciliten los datos que con insistencia vienen solicitando para publicarlos gratuitamente en las secciones que al efecto destina en su Revista oficial.

—Entre los contados políticos que acuden ahora al salón de conferencias del Congreso se dice que el señor Maura se halla en París y que allí había celebrado una conferencia con el jefe del partido liberal señor Moret, sobre asuntos políticos de actualidad.

—La Cámara de Comercio española en Tánger se propone organizar muy en breve un Museo comercial completo en aquella ciudad, con el patriótico fin de fomentar las relaciones mercantiles entre España y Marruecos. Para realizar esta noble empresa, solicita la cooperación de los productores y comerciantes españoles, para que envíen á la Secretaría de la Cámara de Tánger, nota de precios y muestras de artículos.

ZARAGOZA

El capitán Gordejuela acaba de hacer una ascensión, que pudo ser de fatales consecuencias en uno de los globos que los ingenieros del parque de Guadalajara utilizan en las maniobras militares que están efectuando en aquel punto.

Subió el globo sin dificultad y después de haber estado haciendo evoluciones, observaron que el aerostato oscilaba de un modo violento, describiendo rápidas circunferencias, por haber perdido el timón.

A tiempo el capitán hizo funcionar la válvula y comenzó á descender lentamente.

Se desencadenó un fuerte viento que desgarró la envoltura del globo, haciendo temer á los que presenciaban el descenso, que el aerostato se viniera á tierra de repente; pero la sangre fría del capitán lo salvó pues mantuvo el descenso á una pequeñísima velocidad y así pudo pisar tierra sin novedad.

CEUTA

En la playa de Siri ha sido encontrada una botella, conteniendo un escrito en inglés, fechado á bordo del vapor «Romanie», ocho días después de haber salido éste de Gibraltar. En dicho escrito se ruega den cuenta del hallazgo á la firma I. M. Weib, Chicago.

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

### Nuevo Itinerario para Julio, Agosto y Setiembre

Sarnia .....	29 Junio	Prinz Joachim .....	17 Agosto
Prinz August Wilhelm	6 Julio	Sarnia .....	24 Agosto
Siberia .....	13 Julio	Prinz August Wilhelm	31 Agosto
Prinz Joachim .....	20 Julio	Siberia .....	7 Setbre.
Sarnia .....	27 Julio	Prinz Joachim .....	14 Setbre.
Prinz August Wilhelm	3 Agosto	Sarnia .....	21 Setbre.
Siberia .....	10 Agosto		

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjense á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Julio de 1908.

## EL IRAZÚ

ACABA DE RECIBIR

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños y otros muchos artículos, que sólo visitando esta tienda se puede convencer lo bueno y barato que está dando

EL IRAZÚ DE FELIPE MARTIN

EN CARTAGO

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

— DE —  
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. — La que prefiere la *creme Josefina*

**INMENSO SURTIDO**  
HORMAS DE TODOS LOS ESTILOS  
Especialidad en calzado á la medida

LLEGARON LOS TACONES REDONDOS DE HULE  
Se VENDEN MUY BARATOS y se COLOCAN GRATIS

## Aceite Salat

EL QUE SE HA IMPUESTO  
POR SU PUREZA,  
BUEN SABOR Y BARATURA

Lo venden todos los Establecimientos

## 500 sillas 500

recién construídas  
se alquilan y se venden.

Para órdenes en el Frontón Beti-jai  
ó en el Banco de E. Goicoechea & Co.

C. Cocio.

Bosquejo de una Psicología basada en experiencia, H. Höfding. Traducción de Domingo Vaca, Font y C<sup>3</sup>

### Extranjero

#### DINAMARCA

En cumplimiento de los acuerdos tomados por los patronos y obreros tipógrafos, fué suspendido el trabajo en las imprentas de todos los periódicos de Dinamarca.

#### LE MANS

Mister Wilburg Wright hizo tres tentativas de ascensión en su aeroplano.

La primera de ellas fracasó á consecuencia de una falsa maniobra.

En la segunda el aparato se elevó á diez metros, recorriendo á esta altura más de doscientos. Hizo después un viraje, pero tuvo que detenerse á consecuencia del mal funcionamiento del motor.

En la tercera ascensión se elevó á quinientos metros, pero el aeroplano tuvo que descender al cabo de un minuto, después de describir una serie de vertiginosos círculos.

#### PARIS

Telegrafían de Agen que el Tribunal del Jurado ha condenado á Mr. Danglas, en representación del periódico *Le Matin*, por difamación á 500 francos de multa, y 50,000 por daños y perjuicios é inserción de la sentencia condenatoria en 200 periódicos, por la publicación de artículos difamatorios contra el senador Mr. Chaumie.

La sentencia absuelve á Thery, autor de los artículos, declarando responsable á la Sociedad de *Le Matin*.

—Al recibir á una comisión de «jóvenes turcos» que había ido á la plaza Beauvan, para realizar una manifestación de simpatía á Francia, ha declarado el Jefe del Gobierno, Mr. Clemenceau, que la nueva Turquía puede contar con el apoyo moral de Francia y de su gobierno.

#### LONDRES

La tripulación de un caza-torpedero surto en la ría de Foth se ha insubordinado, por hallar de mala calidad el rancho que le daban, arrojaron al mar, como acto de insubordinación, el código de señales y el manual secreto para la buena puntería de los cañones.

Han sido encarcelados y serán juzgados por un consejo de guerra.

—La *Gaceta* oficial publica un decreto derogando á partir del 1º de setiembre los de 1903 y 1905, en virtud de los cuales estaba prohibida la importación en Inglaterra de los azúcares españoles.

#### ROMA

Dicen de Constantinopla, que el comité otomano Unión y Progreso se está ocupando ya en los trabajos preparatorios para las próximas elecciones.

Al calor del nuevo régimen, que restaurará la libertad de la Prensa, proyectase crear gran número de periódicos turcos, armenios, griegos y franceses. Hasta

ahora se ha solicitado autorización para publicar sesenta periódicos más de los que existen.

#### FRANCFORT

La *Gaceta* publica hoy un despacho de Carlsruhe, anunciando que un incendio ha destruído la población de Tiraneshinger.

Ciento treinta casas han quedado reducidas á cenizas. Hay calles enteras ardiendo.

#### TIEN TESIU

Un desconocido ha herido gravemente al cónsul de Rusia.

Ignórase el móvil del atentado.

Obras completas de Julio Verne, en pasta y en rústica. Font y C<sup>3</sup>

### Hispano América

#### CUBA (HABANA)

En el choque habido en Santiago, entre una partida de soldados americanos y varios habitantes de la ciudad, resultó un soldado gravemente herido; entre el cónsul americano y la policía consiguieron poner fin al conflicto.

#### ECUADOR (QUITO)

Los señores Abelardo Moncayo y Abelardo Montalvo, han sido electos Presidente del Senado y de la Cámara de Diputados, respectivamente.

#### MEXICO

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha recibido el siguiente despacho del señor Luis G. Pardo, Ministro de México en Guatemala: «El Presidente Estrada Cabrera obrando de acuerdo con la exigencia personal que le ha sido hecha por los delegados del Uruguay, Chile, Costa Rica y México al Congreso Pan-americano de Medicina, ha puesto en libertad á las mujeres y prisioneras políticas que estaban en la cárcel á consecuencia del atentado reciente contra la vida de aquel.»

—A consecuencia del hundimiento de una mina en Santa Gertrudis, diez y ocho obreros quedaron enterrados. Se han sacado seis de ellos vivos y se supone que el resto estén vivos también, pues se escuchan con claridad los golpes que dan en los muros.

Se está trabajando para abrir un tunel para salvarlos.

#### MEXICO (TAMPICO)

De Estados Unidos llegaron á San Gerónimo las potentes bombas para combatir el incendio de los pozos de petróleo. Estas arrojaban inmensas cantidades de arena y lodo sobre el incendio. La actividad de éste es tal que las llamas alcanzaban una altura de 1,500 pies. Se calcula que este volcán en miniatura consume al día 100,000 barriles de petróleo. Ha consumido ya, 5,000,000 de barriles con pérdida de \$ 5,000,000 oro americano.

#### PANAMA

El 13 de Agosto pasado, se terminó la liquidación de la antigua Compañía del Canal de Panamá, la cual se venía verificando desde 1889. El Tribunal Civil del Sena de París, ha autorizado el último pago á los acreedores de uno por ciento y ha ordenado que cesen en sus funciones los síndicos de la quiebra.

#### PUERTO RICO (SAN JUAN)

Las fiestas del 400º aniversario del establecimiento de los españoles en la Isla de Puerto Rico, por Ponce de León, el célebre explorador peninsular, han terminado con una recepción en el palacio del Gobernador Post.

Los restos de Ponce de León han sido conducidos con imponentes ceremonias, de la iglesia de San José á la Catedral, en donde han sido depositados en una cripta construída con el producto de una suscripción levantada al efecto por la colonia española. Las autoridades insulares y la oficialidad del ejército y la marina, concurrieron al acto.

#### VENEZUELA

La última edición de la «Lista Diplomática» publicación mensual hecha por el Departamento de Estado de Washington, y la cual contiene los nombres de todos los diplomáticos y agregados de Legaciones acreditadas en Estados Unidos y residentes en la capital, aparece, por primera vez en muchos años, la edición correspondiente al mes de agosto sin hacer referencia alguna á Venezuela.

#### WILLEMSTAD

Las autoridades de Venezuela rehusan el desembarco de todo pasajero procedente de Curacao. Los buques de esta procedencia, serán admitidos, sin embargo, pero sin documentos consulares.

#### COLOMBIA

SITUACIÓN FINANCIERA.—El movimiento comercial de exportación de Colombia en el año de 1907, fué por valor de \$ 13,790,000, y de \$ 12,500,000 de importación; saldo á favor de la exportación \$ 1,290,000.

El presupuesto probable de la Nación en el año en curso es de \$ 13,000,000; y el presupuesto de gastos de \$ 10,000,000 resultando un superávit de \$ 3,000,000.

Pertenecen á la Nación las 12 líneas de ferrocarriles en explotación valuadas en \$ 25,000,000; las minas de esmeraldas de «Muzo» y «Cosquez» que le producen anualmente \$ 200,000; las Salinas de Zipaquirá, Nemocón y otras que le producen \$ 300,000; las carboneras de «San Jorge» y «Valle Dupar» de valor incalculable por su extensión y buena calidad; se espera que cuando esté terminado el Canal de Panamá producirán varios millones de pesos anuales.

La actual administración ha amortizado \$ 650,000,000 de los mil millones emitidos durante la guerra de 1898 á 1902.

El gobierno trata de obtener un empréstito en el extranjero para amortizar los 350,000,000 restantes, y para terminar siete nuevas líneas férreas que se hallan en construcción.

Escuela de Obstetricia de Costa Rica. Lecciones del primero y segundo curso, por Francisco J. Rucavado.—Font y C<sup>3</sup>

### Sociedad Española de Beneficencia

#### PERMANENTE

Art. 1º.—La Sociedad Española de Beneficencia es una Institución de Caridad que tiene por objeto principal amparar á españoles pobres, residentes en Costa Rica, enfermos ó faltos de ocupación, proporcionándoles trabajo, medios de curación ó recursos para trasladarse á otro punto de la República ó fuera de ella en caso necesario; así como también sufragar los gastos de entierro de los que murieren sin dejar recursos ni deudos que á ello puedan proveer.

Art. 2º.—La Sociedad reside en la ciudad de San José, capital de la República, pero extiende sus relaciones y socorros á todos los ámbitos del país.

Art. 3º.—Todo español residente en esta República puede pertenecer á la Sociedad, mediante la presentación de los documentos que comprueben su nacionalidad, ó, en su defecto, declaración que la garantice de dos compatriotas que de antemano sean socios.

Art. 4º.—La cotización obligada mensual es de 1 colón.

Art. 21.—

1.—Todo español que llegue al país, en cualquier posición que tenga y con ó sin intención de permanecer en él, se considerará obligado á presentarse á la Sociedad de Beneficencia, por escrito, manifestando su deseo de pertenecer á ella, y la posibilidad ó imposibilidad en que está de hacerlo, dentro de los primeros treinta días de su residencia.

4.—Aunque todo auxilio debe considerarse en general para los socios, también lo merecen en el mismo grado, ó en menor escala, si así lo determinare la Directiva, aquellos compatriotas que no hayan pertenecido ó no pertenezcan á la Asociación, por no haber estado en aptitud de hacerlo desde su llegada al país, mas no si habiéndolo podido hacer, luego cayeron en desgracia, sin cumplir tal requisito.

Cuentos plácidos, por Ramiro Blanco.—Sociedad Librera de Costa Rica, Font y C<sup>3</sup>

IMPRESION ALSINA.—SAN JOSE, C. R.

## Antonio Portuguez Gerardo Rovira

Adornista marmolista

Escultor cementor

Ofrecen al público los trabajos siguientes:

Trabajos de Marmolería, Cantería y Cemento armado, Altares, Bañeras, Fregaderas, Altares-gradas, Pilas bautismales ó para agua bendita, Planos para edificios y mausoleos. Talla en yeso y madera. Tienen un variado surtido de trabajos para los días de finados.

Antes de visitar otro taller, se suplica consultar nuestros precios y no dudamos que quedarán satisfechos.

Avenida 10ª y calle 14 Sur (LAS PILAS) • Apartado Nos. 369 y 402

## LA MASCOTA

— CALLE DE LA ESTACION —

Gran surtido de abarrotes y géneros

### PAGÉS & CAÑAS

Este antiguo almacén, recientemente ensanchado y mejorado, ofrece á los detallistas

GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS



# HOTEL CENTRAL

RESTAURANT DE  
PRIMERA CLASE

Cómodas é higiénicas habitaciones Esmerado servicio de Cenas

Calle Central, frente al Banco Anglo

FEDERICO NOBOA  
Administrador

# E. Goicoechea y Cía.

Compran siempre

Acciones de los Bancos establecidos en el país

## Fábrica de Muebles

DE

## Roberto Ramón

3ª Avenida, Este (Calle de la Estación)

Antiguo local de la fábrica de calzado Bertheau & Co.

UNA UNIDAD DE  
LA ESCUADRA DE ORIENTE

EN COSTA RICA

*El Acorazado Oriente*  
DE BERTHEAU & COMP.ª

situado en el Puente de la Fábrica,  
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes  
un surtido escogido y elegante de calzado.

## felipe Larrad

Esquina Suroeste del Mercado

¡Pulpería completamente surtida!

Durante la ausencia del propietario  
queda encargado de su manejo

Don Bernardino Sevilla

## Alejandro A. Zeller

AGENTE ESPECIAL  
PARA COSTA RICA

DE LA

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA  
"EL SOL" del Canadá

# LA ESPAÑOLA

## GRAN FÁBRICA DE JABONES

DE

## TEODORO ROIZ

jabonero de profesión con más de 20 años de práctica

PUNTARENAS, COSTA RICA

Los mejores jabones que se fabrican en el país

DE VENTA EN TODAS PARTES

## LA NERJEÑA

Fábrica de Jabones

situada 200 varas al N. y 50 al E.  
del Telégrafo

Desde ₡ 4-00 hasta ₡ 9-00  
la caja de la mejor calidad.

## La Tempestad

PULPERÍA

Miguel Armijo y Ca.

Candelas 25 céntimos lb  
FOSFOROS EXTRANJEROS  
2 paquetes, 25 céntimos  
JABON, MARCA ESPECIAL  
BARATISIMO

AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

DE

Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

## La Victoria

Fábrica

de Refrescos y Aguas Gaseosas

Esta Casa sirve á domicilio

Sifones de Agua de Seltz

Castro hermanos

## CONFITERÍAS

"La Palma" y "La Magnolia"

Estos acreditados establecimientos son los pre-  
feridos del público josefino, por su variado y  
extenso surtido de dulces y confites.

Especialidad en toda clase de encargos para

BODAS, BAILES, BAUTIZOS, ETC.

IMPORTACION DIRECTA

## Carmona y López

(SUESORES)

## Jerez de la Frontera

Los vinos de esta casa son los mejores de la  
tierra y los que más aceptación han tenido siem-  
pre en América.

• Pídanse en todas partes

## HOTEL LONDRES

PUERTO  
LIMON

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT

Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ

PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en  
Limón, por su situación; mira al mar,  
sus habitaciones son amplias, correc-  
tamente amuebladas y tiene servicio  
de Baños de agua de mar y dulce. —  
Cuenta con el mejor cocinero de Limón  
y es atendido por su propietario, quien  
se complace en satisfacer á su distin-  
guida clientela y al público en general.

## DREXLER & CO.

Ventas

al por mayor y al detal

Apartado 113 :: Teléfono 78

## Botica "La Violeta"

ESTABLECIDA EN 1876

Droguería - Farmacia - Perfumería - Especialidades

FABRICA DE SIROPES Y AGUAS GASEOSAS

Avenida Central

## LA GRAN VIA

Gran surtido

de Conservas, Vinos, Licores  
de las mejores marcas

Eugenio de Benedictis

## PULPERÍA ROSÉS

PARQUE DE MORAZAN

## CANTINA DE MODA

Gran establecimiento de Abarrotes

Vinos y Licores en general

## Imperial Hotel

El único de primera categoría en Costa Rica;  
donde el público josefino puede ser debidamente  
atendido, á causa de las comodidades que ofrecen  
sus grandes salones, por su confort, y por dispo-  
ner de un cocinero de primera clase, con 12 años  
de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.